

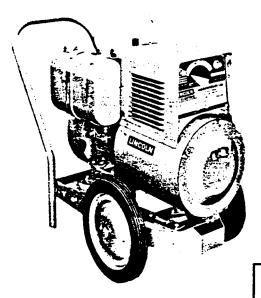
IM-272

OPERATING MANUAL

IM272 Weldanpower 130 7199; 7492; 7500; 7503; 7504

WELDANPOWER® 130

Combination 130 Amp AC Welder and 3500 Watt AC Power Generator



This manual covers equipment which is obsolete and no longer in production by The Lincoln Electric Co. Specifications and the availability of optional features may have changed.

SHIPPING DAMAGE CLAIMS

Models (Above Code 7190 Only) AC-130/3.5-AS AC-130/2.5-AS

For older Weldanpower 130 machines built before May 1972 (below code 7190)

See IM-246-A

When this equipment is shipped, title passes to the purchaser upon receipt by the carrier. Consequently, claims for material damaged in shipment must be made by the purchaser against the transportation company at the time the shipment is received.

SAFETY DEPENDS ON YOU

Lincoln arc welding equipment is designed and built with safety in mind. However, your overall safety can be increased by proper installation ... and thoughtful operation on your part. DO NOT INSTALL, OPERATE OR REPAIR THIS EQUIPMENT WITHOUT READING THIS OPERATING MANUAL AND THE ARC WELDING SAFETY PRECAUTIONS ON PAGES 2, 3 AND 4. And, most importantly, think before you act and be careful.



World's Leader in Welding and Cutting Products •

• Sales and Service through Subsidiaries and Distributors Worldwide •

Cleveland, Ohio 44117-1199 U.S.A. TEL: 216.481.8100 FAX: 216.486.1751 WEB SITE: www.lincolnelectric.com



WARNING: PROTECT YOURSELF AND OTHERS FROM POSSIBLE SERIOUS INJURY OR DEATH.

ELECTRIC SHOCK can kill.

- 1. a. The electrode and work (or ground) circuits are electrically "hot" when the welder is on. Do not touch these "hot" parts with your bare skin or wet clothing. Wear dry, hole-free gloves to insulate hands.
 - b. Insulate yourself from workpiece and ground using dry insulation. Make certain the insulation is large enough to cover your full area of physical contact with work and ground.

In addition to the normal safety precautions, if welding must be performed under electrically hazardous conditions (in damp locations or while wearing wet clothing; on metal structures such as floors, gratings or scaffolds; when in cramped positions such as sitting, kneeling or lying, if there is a high risk of unavoidable or accidental contact with the workpiece or ground) use the following equipment:

- Semiautomatic DC Constant Voltage Welder
- DC Manual (Stick) Welder.
- AC Welder with Reduced Voltage Control.
- c. In semiautomatic or automatic wire welding, the electrode, electrode reel, welding head, nozzle or semiautomatic welding gun are also electrically "hot".
- d. Always be sure the work cable makes a good electrical connection with the metal being welded. The connection should be as close as possible to the area being welded.
- e. Ground the work or metal to be welded to a good electrical (earth) ground.
- f. Maintain the electrode holder, work clamp, welding cable and welding machine in good, safe operating condition. Replace damaged insulation.
- g. Never dip the electrode in water for cooling.
- h. Never simultaneously touch electrically "hot" parts of electrode holders connected to two welders because voltage between the two can be the total of the open circuit voltage of both welders.
- i. When working above floor level, protect yourself from a fall should you get a shock.
- j. Also see Items 4c and 6.

ARC RAYS can burn.

2. a. Use a shield with the proper filter and cover plates to protect your eyes from sparks and the rays of the arc when welding or observing open arc welding. Headshield and filter lens should conform to ANSI Z87.1 standards.

- b. Use suitable clothing made from durable flameresistant material to protect your skin and that of your helpers from the arc rays.
- c. Protect other nearby personnel with suitable nonflammable screening and/or warn them not to watch the arc nor expose themselves to the arc rays or to hot spatter or metal.

FUMES AND GASES can be dangerous.

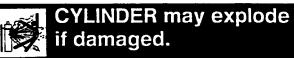
- 3. a. Welding may produce fumes and gases hazardous to health. Avoid breathing these fumes and gases. When welding, keep your head out of the fume. Use enough ventilation and/or exhaust at the arc to keep fumes and gases away from the breathing zone. When welding on galvanized, lead or cadmium plated steel and other metals which produce toxic fumes, even greater care must be taken.
 - b. Do not weld in locations near chlorinated hydrocarbon vapors coming from degreasing, cleaning or spraying operations. The heat and rays of the arc can react with solvent vapors to form phosgene, a highly toxic gas, and other irritating products.
 - c. Shielding gases used for arc welding can displace air and cause injury or death. Always use enough ventilation, especially in confined areas, to insure breathing air is safe.
 - d. Read and understand the manufacturer's instructions for this equipment and the consumables to be used, including the material safety data sheet (MSDS) and follow your employer's safety practices.
 - e. Also see item 7b.

WELDING SPARKS can cause fire or explosion.

- 4. a. Remove fire hazards from the welding area. If this is not possible, cover them to prevent the welding sparks from starting a fire. Remember that welding sparks and hot materials from welding can easily go through small cracks and openings to adjacent areas. Have a fire extinguisher readily available.
 - b. Where compressed gases are to be used at the job site, special precautions should be used to prevent hazardous situations. Refer to "Safety in Welding and Cutting" (ANSI Standard Z49.1) and the operating information for the equipment being used.
 - c. When not welding, make certain no part of the electrode circuit is touching the work or ground. Accidental contact can cause overheating and create a fire hazard.
 - d. Do not heat, cut or weld tanks, drums or containers until the proper steps have been taken to insure

that such procedures will not cause flammable or toxic vapors from substances inside. They can cause an explosion even though they have been "cleaned." For information purchase "Recommended Safe Practices for the Preparation for Welding and Cutting of Containers and Piping That Have Held Hazardous Substances", AWS F4.1-80 from the American Welding Society (see address below).

- e. Vent hollow castings or containers before heating, cutting or welding. They may explode.
- f. Sparks and spatter are thrown from the welding arc. Wear oil free protective garments such as leather gloves, heavy shirt, cuffless trousers, high shoes and a cap over your hair. Wear ear plugs when welding out of position or in confined places. Always wear safety glasses with side shields when in a welding area.
- g. Connect the work cable to the work as close to the welding area as practical. Work cables connected to the building framework or other locations away from the welding area increase the possibility of the welding current passing through lifting chains, crane cables or other alternate circuits. This can create fire hazards or overheat lifting chains or cables until they fail.
- h. Also see item 7c.



- 5. a. Use only compressed gas cylinders containing the correct shielding gas for the process used and properly operating regulators designed for the gas and pressure used. All hoses, fittings, etc. should be suitable for the application and maintained in good condition.
 - Always keep cylinders in an upright position securely chained to an undercarriage or fixed support.
 - c. Cylinders should be located:
 - Away from areas where they may be struck or subjected to physical damage.
 - A safe distance from arc welding or cutting operations and any other source of heat, sparks, or flame.
 - d. Never allow the electrode, electrode holder, or any other electrically "hot" parts to touch a cylinder.
 - e. Keep your head and face away from the cylinder valve outlet when opening the cylinder valve.
 - f. Valve protection caps should always be in place and handtight except when the cylinder is in use or connected for use.
 - g. Read and follow the instructions on compressed gas cylinders, associated equipment, and CGA publication P-1, "Precautions for Safe Handling of Compressed Gases in Cylinders," available from the Compressed Gas Association, 1235 Jefferson Davis Highway, Arlington, VA 22202.



- 6. a. Turn off input power using the disconnect switch at the fuse box before working on the equipment.
 - b. Install equipment in accordance with the U.S. National Electrical Code, all local codes and the manufacturer's recommendations.
 - c. Ground the equipment in accordance with the U.S. National Electrical Code and the manufacturer's recommendations.

FOR ENGINE powered equipment.

- 7. a. Turn the engine off before troubleshooting and maintenance work unless the maintenance work requires it to be running.
- b.
 - b. Operate engines in open, well-ventilated areas or vent the engine exhaust fumes outdoors.
 - c. Do not add the fuel near an open flame, welding arc or when the engine is running. Stop the engine and allow it to cool before refueling to prevent spilled fuel from vaporizing on contact with hot engine parts and igniting. Do not spill fuel when filling tank. If fuel is spilled, wipe it up and do not start engine until fumes have been elim-

inated.



- d. Keep all equipment safety guards, covers and devices in position and in good repair. Keep hands, hair, clothing and tools away from V-belts, gears, fans and all other moving parts when starting, operating or repairing equipment.
- e. In some cases it may be necessary to remove safety guards to perform required maintenance. Remove guards only when necessary and replace them when the maintenance requiring their removal is complete. Always use the greatest care when working near moving parts.
- f. Do not put your hands near the engine fan. Do not attempt to override the governor or idler by pushing on the throttle control rods while the engine is running.
- g. To prevent accidentally starting gasoline engines while turning the engine or welding generator during maintenance work, disconnect the spark plug wires, distributor cap or magneto wire as appropriate.



h. To avoid scalding, do not remove the radiator pressure cap when the engine is hot.

HAVE ALL INSTALLATION, OPERATION, MAINTENANCE AND REPAIR WORK performed by qualified people.

For more detailed information, it is strongly recommended that you purchase a copy of "Safety in Welding & Cutting — ANSI Standard Z49.1" from the American Welding Society, P.O. Box 351040, Miami, Florida 33135 or CSA Standard W117.2-1974.

PRÉCAUTIONS DE SÛRETÉ

Pour votre propre protection lire et observer toutes les instructions et les précautions de sûreté specifiques qui parraissent dans ce manuel aussi bien que les précautions de sûreté générales suivantes:

Sûreté Pour Soudage A L'Arc

- 1. Protegez-vous contre la secousse électrique:
 - a. Les circuits à l'électrode et à la pièce sont sous tension quand la machine à souder est en marche. Eviter toujours tout contact entre les parties sous tension et la peau nue ou les vètements mouillés. Porter des gants secs et sans trous pour isoler les mains.
 - b. Faire trés attention de bien s'isoler de la masse quand on soude dans des endroits humides, ou sur un plancher metallique, ou des grilles metalliques, principalement dans les positions assis ou couché pour lesquelles une grande partie du corps peut être en contact avec la masse.
 - c. Maintenir le porte-électrode, la pince de masse, le câble de soudage et la machine à souder en bon et sûr état de fonctionnement.
 - d. Ne jamais plonger le porte-électrode dans l'eau pour le refroidir.
 - e. Ne jamais toucher simultanément les parties sous tension des porte-électrodes connectés à deux machines à souder parce que la tension entre les deux pinces peut être le total de la tension à vide des deux machines.
 - f. Si on utilise la machine à souder comme une source de courant pour soudage semi-automatique, ces précautions pour le porte-électrode s'applicuent aussi au pistolet de soudage.
- Dans le cas de travail au dessus du niveau du sol, se protéger contre les chutes dans le cas ou on recoit un choc. Ne jamais enrouler le câble-électrode autour de n'importe quelle partie du corps.
- Un coup d'arc peut être plus sévère qu'un coup de soliel, donc:
 - a. Utiliser un bon masque avec un verre filtrant approprié ainsi qu'un verre blanc afin de se protéger les yeux du rayonnement de l'arc et des projections quand on soude ou quand on regarde l'arc.
 - b. Porter des vêtements convenables afin de protéger la peau de soudeur et des aides contre le rayonnement de l'arc.
 - c. Protéger l'autre personnel travaillant à proximité au soudage à l'aide d'écrans appropriés et non-inflammables.
- 4. Des gouttes de laitier en fusion sont émises de l'arc de soudage. Se protèger avec des vêtements de protection libres de l'huile, tels que les gants en cuir, chemise épaisse, pantalons sans revers, et chaussures montantes.

- 5. Toujours porter des lunettes de sécurité dans la zone de soudage. Utiliser des lunettes avec écrans lateraux dans les zones où l'on pique le laitier.
- 6. Eloigner les matériaux inflammables ou les recouvrir afin de prévenir tout risque d'incendie dû aux étincelles.
- 7. Quand on ne soude pas, poser la pince à une endroit isolé de la masse. Un court-circuit accidental peut provoquer un èchauffement et un risque d'incendie.
- 8. S'assurer que la masse est connectée le plus prés possible de la zone de travail qu'il est pratique de le faire. Si on place la masse sur la charpente de la construction ou d'autres endroits éloignés de la zone de travail, on augmente le risque de voir passer le courant de soudage par les chaines de levage, câbles de grue, ou autres circuits. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou d'echauffement des chaines et des câbles jusqu'à ce qu'ils se rompent.
- Assurer une ventilation suffisante dans la zone de soudage. Ceci est particulièrement important pour le soudage de tôles galvanisées plombées, ou cadmiées ou tout autre métal qui produit des fumées toxiques.
- 10. Ne pas souder en présence de vapeurs de chlore provenant d'opérations de dégraissage, nettoyage ou pistolage. La chaleur ou les rayons de l'arc peuvent réagir avec les vapeurs du solvant pour produire du phosgéne (gas fortement toxique) ou autres produits irritants.
- 11. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la sûreté, voir le code "Code for safety in welding and cutting" CSA Standard W 117.2-1974.

PRÉCAUTIONS DE SÛRETÉ POUR LES MACHINES À SOUDER À TRANSFORMATEUR ET À REDRESSEUR

- 1. Relier à la terre le chassis du poste conformement au code de l'électricité et aux recommendations du fabricant. Le dispositif de montage ou la piece à souder doit être branché à une bonne mise à la terre.
- 2. Autant que possible, l'installation et l'entretien du poste seront effectués par un électricien qualifié.
- 3. Avant de faires des travaux à l'interieur de poste, la debrancher à l'interrupteur à la boite de fusibles.
- 4. Garder tous les couvercles et dispositifs de sûreté à leur place.

INDEX

Safety Precautions	• • • •	• • • • •	 	2-4
Index	• • • •	••••	 	5
EMF Considerations	••••	• • • • • •	 	5
Operation			 	6
Starting the Engine		• • • •	 	6
Exhaust Spark Arrester				
Operation as an AC Power Source				
Operation as a Welder				
Engine Speeds				
Stopping the Engine				
Maintenance			 	7
Slip Rings and Brushes			 	7
Assembly Drawing and Parts List				
Nine Language Warnings	• • • •	• • • •	 	8-9

IMPORTANT SAFETY NOTE: EMF CONSIDERATIONS

Electric current flowing through any conductor causes localized Electric and Magnetic Fields (EMF). Welding current creates EMF fields around welding cables and welding machines. EMF fields may interfere with some pacemakers, and welders having a pacemaker should consult their physician before welding. Exposure to EMF fields in welding may have other health effects which are now not known.

All welders should use the following procedures in order to minimize exposure to EMF fields from the welding circuit:

- 1. Route the electrode and work cables together. Secure them with tape when possible.
- 2. Never coil the electrode lead around your body.
- 3. Do not place your body between the electrode and work cables. If the electrode cable is on your right side, the work cable should also be on your right side.
- 4. Connect the work cable to the workpiece as close as possible to the area being welded.
- 5. Do not work next to welding power source.

STARTING THE ENGINE

See the engine manufacturer's manual supplied with your welder for detailed engine starting, operating and maintenance instructions, parts lists and safety precautions.

To start the engine

- 1. Be sure all loads connected to the AC power receptacles are turned off or disconnected.
- 2. Be sure the valve on the fuel tank is open.
- 3. Close the choke by putting the lever on the side of the carburetor in the down position (closing the choke).
- 4. Pull the throttle control out and slip it into the notch for full engine speed.
- 5. Crank the engine with a firm steady pull on the rope.
- 6. Immediately after the engine has started, slowly return the choke lever to the up position to open the choke.
- 7. If a second pull of the starter is needed, open the choke by putting the lever in the up position.
- 8. Release the throttle from the notch and let the engine warm up with the throttle set for low idle speed.
- 9. Slip the throttle control into the notch to increase the engine to full speed for operation of the machine as welder or power generator.

EXHAUST SPARK ARRESTER

Some federal, state or local laws may require that gasoline engines be equipped with exhaust spark arresters when they are operated in certain locations where unarrested sparks may present a fire hazard. The standard mufflers included with these welders do not qualify as spark arresters. When required by local regulations, suitable spark arresters must be installed and properly maintained. **Caution:** An incorrect arrester may lead to damage of the engine or its performance. Contact the engine manufacturer for specific recommendations.

OPERATION AS AN AC POWER SOURCE

Do NOT attempt to draw power from the output receptacles until the engine is operating at full speed. If the power load is turned on when starting the engine, the machine may fail to generate full voltage.

Run the wires between the load and the receptacles on the control panel through the strain relief clamp located on the panel covering the end of the rotor. This clamp helps to hold the plugs in the receptacles as the machine operates or the cables are pulled.

The Weldanpower 130 should not be used for simultaneous welding and power generation.

115 Volt Power

Most Weldanpower 130 models are 115 volt, single phase, 60 hertz power generators. To draw power from the receptacles, turn the Weldanpower output switch to the large white arrow at the extreme clockwise setting. The total maximum 115 volt output is 3.5 KVA or 30 amps. The maximum that can be drawn from a single receptacle is 15 amps. Most 1-1/2 HP motors can be started if there is no load on the motor and no other load on the Weldanpower. Since the full load current rating of a 1-1/2 HP motor is about 20 amps, the motor load must be reduced to 75% to avoid overheating the receptacle when the motor is operated continuously. A 3/4 HP motor is the largest size that can be operated continuously from one receptacle.

230 Volt Power

The Weldanpower 130 is also available as a 230 volt, single phase, 60 hertz power generator with a total maximum output of 2.5 KVA or 11 amps. When operated continuously the 11 amps can be drawn from one receptacle or as a total from the two receptacles. Most 1 HP motors can be started when there is no load on the motor and run continuously at full load by these models.

Grounding of Power Tools

Power tools should always be grounded to the machine frame unless protected by an approved system of double insulation. The Weldanpower is equipped with 3-prong grounded receptacles.

OPERATION AS A WELDER

The welding output is rated at 130 amps at 25 arc volts, 60 hertz AC current. It is rated at 30% duty cycle on all settings. Duty cycle is based on a ten minute period. This means the arc can be drawn for three minutes out of each ten minute period without any danger of overheating. If used for more than three minutes during several successive ten minute periods, it may overheat.

With the engine off connect the electrode cable to the "Electrode" stud and the ground cable to the "To Work" stud. The output amperes are marked at each position of the current selector switch. Turn the switch to the current required for each job.

There is a slight amount of play at each switch position. It is good practice to move the switch back and forth once within this play after switching to a new position. This wiping action keeps the contacts free of dirt and oxides.

DO NOT TURN THE SELECTOR SWITCH WHILE WELDING AS THIS MAY DAMAGE THE CONTACTS.

ENGINE SPEEDS

The engine high idle speed is 3700 RPM. Full load speed is 3500 RPM. Put the throttle control in the idle position to reduce the engine to 2400 RPM speed when desired.

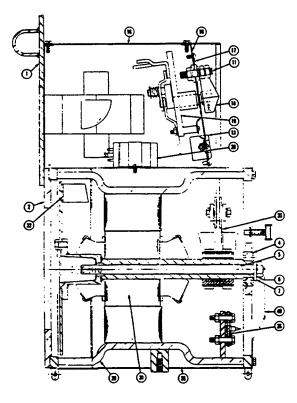
STOPPING THE ENGINE

Remove the load and let the engine run at low idle speed for a few minutes before stopping. Stop the engine with the Ignition switch. The Kohler engine can also be stopped by holding the button on the side of the breaker point box down. Whenever possible, have a qualified technician do the maintenance and trouble shooting work. Turn the engine off before working inside the welder.

- 1. Blow out the welder and controls with low pressure air periodically. In particularly dirty locations this may be required once each week.
- 2. Governor and carburetor joints and the throttle shaft must be kept clean and lubricated.
- 3. Refer to the engine manufacturer's manual for engine maintenance and trouble shooting instructions.

SLIP RINGS AND BRUSHES

The rotor slip rings and brushes require practically no attention. They should be inspected when a general overhaul is necessary. To fit replacement brushes stop the engine and install the new brushes. Then slide one end of a 24" long piece of sandpaper between slip ring and brushes, with coarse side against brush. Putting slight finger pressure on top of the brush, pull the sandpaper around the circumference of the slip rings in the direction of rotation only until brushes are seated. Touch up by stoning with a 220-320 grit commutator stone until 100% seated.



WHEN ORDERING GIVE: Item No., Part Name, Parts List No., and Welder Code.

Parts List P-74-C			
ITEM	TEM PART NAME AND DESCRIPTION		
1 2	Lift Bail, Case Back & Reactor Asbly. Engine Adapter Plate	1	
4	Hex Head Screw, Adapter Plate to Lift Bail Hex Head Screw, Adapter Plate to Engine Bearing	2 4 1	

In the event of a major engine overhaul, the rotor must be removed. To do this, loosen the rotor through bolt (Item 5) and back it out a few turns. Then, while applying pressure to a pry bar between the housing plate (Item 2) and blower disc (Item 32) near the mounting bolts, give the through bolt a blow with a hammer. This should break the rotor assembly loose.

If the rotor is removed, it must be remagnetized after the machine is reassembled. To do this, connect a 6 or 12 volt battery across the slip rings with the machine running at full speed. Connect the positive lead to the outside brushholder (nearest the bearing) and the negative lead to the inside brushholder. Maintain the connection just long enough for the output voltage to build up.

CAUTION: Uncovered rotating equipment can be dangerous. Use care so your hands, hair, clothing or tools do not catch in the rotating parts. Protect yourself from particles that may be thrown out when stoning.

ITEM	PART NAME AND DESCRIPTION	NO. REQ'D.
5	Hex Head Bolt	1
6	Lockwasher, Hount	1
7	Washer	1
10	Front Panel	1
1	Output Stud	2
	Insulating Tube	2
	insulating Washer	4
	Flat Washer	
	Lociovasher Hex Nut	2
	Hex Nut	2
13	Duplex Receptacle	
16	Cover	11
17	Nameplate	
	"Lincoln Welder" Decal	2
18	Handle	
19	Selector Switch	
26	Diode Assembly	
28	Condenser	11
30	Generator Frame	li
31	Rotor	1
32 35	Blower	1
35	Brushholder, Includes:	1
	Brushholder, Inside Position	
	Brushholder, Outside Position	
	Insulator	4
	Insulating Bushing	4
	Spring Brushes	2 2
38	Stator Cover	
40	End Cover, Includes:	li
	Lead Clamp	
	Rivet	
	Spring	11
	Parts Not fliustrated	
	Throttle Rod Support	1
	Throttle Rod	11
	Knob, Throttle Rod	<u> </u>
	Coupling, Throttle Rod to Engine Linkage	1
	Magneto Switch	
	Nameplate, Magneto Switch	
	Pipe Nipple	
	Base	
	Rubber Hount, Welder & Engine to Base	3
	Stem Bumper, Mounts to Underside of Base	

Ĩ		W The second sec	
WARNING	 Do not touch electrically live parts or electrode with skin or wet clothing. Insulate yourself from work and ground. 	● Keep flammable materials away.	• Wear eye, ear and body protection.
AVISO DE PRECAUCION	 No toque las partes o los electrodos bajo carga con la piel o ropa moja- da. Aislese del trabajo y de la tierra. 	 Mantenga el material combustible fuera del área de trabajo. 	 Protéjase los ojos, los oídos y el cuerpo.
French ATTENTION	 Ne laissez ni la peau ni des vête- ments mouillés entrer en contact avec des pièces sous tension. Isolez-vous du travail et de la terre. 	 Gardez à l'écart de tout matériel inflammable. 	 Protégez vos yeux, vos oreilles et votre corps.
German WARNUNG	 Berühren Sie keine stromführenden Teile oder Elektroden mit Ihrem Körper oder feuchter Kleidung! Isolieren Sie sich von den Elektroden und dem Erdboden! 	Entfernen Sie brennbarres Material!	 Tragen Sie Augen-, Ohren- und Kör- perschutz!
ATENÇÃO	 Não toque partes elétricas e elec- trodos com a pele ou roupa molha- da. Isole-se da peça e terra. 	 Mantenha inflamáveis bem guarda- dos. 	 Use proteção para a vista, ouvido e corpo.
注意事項	●通電中の電気部品、又は溶材にヒ フやぬれた布で触れないこと。 ●施工物やアースから身体が絶縁さ れている様にして下さい。	● 燃えやすいものの側での溶接作業 は絶対にしてはなりません。	● 目、耳及び身体に保護具をして下 さい。
Chinese 警告	●皮肤或濕衣物切勿接觸帶電部件及 銲條。 ●使你自己與地面和工件絶縁。	●把一切易燃物品移離工作場所。	●保戴眼、耳及身體勞動保護用具。
Korean 위험	● 전도체나 응접봉을 젖은 헝겁 또는 피부로 절대 접촉치 마십시요. ● 모재와 접지를 접촉치 마십시요.	●인화성 물질을 접근 시키지 마시요.	●눈, 귀와 몸에 보호장구를 착용하십시요.
Arabic تحذير	 لا تلمس الاجزاء التي يسري فيها التيار الكهريائي أو الالكترود بجلد الجسم أو بالملابس المبللة بالماء. ضع عاز لا على جسمك خلال العمل. 	 ضع المواد القابلة للاشتعال في مكان بعيد. 	 ضع أدوات وملابس واقية على عينيك وأذنيك وجسمك.

READ AND UNDERSTAND THE MANUFACTURER'S INSTRUCTION FOR THIS EQUIPMENT AND THE CONSUMABLES TO BE USED AND FOLLOW YOUR EMPLOYER'S SAFETY PRACTICES.

SE RECOMIENDA LEER Y ENTENDER LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE PARA EL USO DE ESTE EQUIPO Y LOS CONSUMIBLES QUE VA A UTILIZAR, SIGA LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD DE SU SUPERVISOR.

LISEZ ET COMPRENEZ LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT EN CE QUI REGARDE CET EQUIPMENT ET LES PRODUITS A ETRE EMPLOYES ET SUIVEZ LES PROCEDURES DE SECURITE DE VOTRE EMPLOYEUR.

LESEN SIE UND BEFOLGEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG DER ANLAGE UND DEN ELEKTRODENEINSATZ DES HER-STELLERS. DIE UNFALLVERHÜTUNGSVORSCHRIFTEN DES ARBEITGEBERS SIND EBENFALLS ZU BEACHTEN.

	Ň		
 Keep your head out of fumes. Use ventilation or exhaust to remove fumes from breathing zone. 	 Turn power off before servicing. 	 Do not operate with panel open or guards off. 	WARNING
 Los humos fuera de la zona de respiración. Mantenga la cabeza fuera de los humos. Utilice ventilación o aspiración para gases. 	 Desconectar el cable de ali- mentación de poder de la máquina antes de iniciar cualquier servicio. 	 No operar con panel abierto o guardas quitadas. 	AVISO DE PRECAUCION
 Gardez la tête à l'écart des fumées. Utilisez un ventilateur ou un aspira- teur pour ôter les fumées des zones de travail. 	 Débranchez le courant avant l'entre- tien. 	 N'opérez pas avec les panneaux ouverts ou avec les dispositifs de protection enlevés. 	ATTENTION
 Vermeiden Sie das Einatmen von Schweibrauch! Sorgen Sie f ür gute Be- und Entl üftung des Arbeitsplatzes! 	 Strom vor Wartungsarbeiten abschalten! (Netzstrom völlig öff- nen; Maschine anhalten!) 	 Anlage nie ohne Schutzgehäuse oder Innenschutzverkleidung in Betrieb setzen! 	German WARNUNG
 Mantenha seu rosto da fumaça. Use ventilação e exhaustão para remover fumo da zona respiratória. 	 Não opere com as tampas removidas. Desligue a corrente antes de fazer serviço. Não toque as partes elétricas nuas. 	 Mantenha-se afastado das partes moventes. Não opere com os paineis abertos ou guardas removidas. 	Portuguese ATENÇÃO
 ● ヒュームから頭を離すようにして 下さい。 ● 換気や排煙に十分留意して下さい。 	● メンテナンス・サービスに取りか かる際には、まず電源スイッチを 必ず切って下さい。	● パネルやカバーを取り外したまま で機械操作をしないで下さい。	」 注意事項
●頭部遠離煙霧。 ●在呼吸區使用通風或排風器除煙。	●維修前切斷電源。	●儀表板打開或沒有安全罩時不準作 業。	Chinese 警告
 ● 얼굴로부터 용접가스를 멀리하십시요. ● 호흡지역으로부터 용접가스를 제거하기 위해 가스제거기나 통풍기를 사용하십시요. 	● 보수전에 전원을 차단하십시요.	●판넬이 열린 상태로 작동치 마십시요.	Korean 위험
 ابعد رأسك بعيداً عن الدخان. استعمل التهوية أو جهاز ضغط الدخان للخارج لكي تبعد الدخان عن المنطقة التي تتنفس فيها. 	 أقطع التوار الكهربائي قبل القيام بأية صيانة. 	 لا تشغل هذا الجهاز اذا كانت الاغطية الحديدية الواقية ليست عليه. 	متحذير

LEIA E COMPREENDA AS INSTRUÇÕES DO FABRICANTE PARA ESTE EQUIPAMENTO E AS PARTES DE USO, E SIGA AS PRÁTICAS DE SEGURANÇA DO EMPREGADOR.

使う機械や溶材のメーカーの指示書をよく読み、まず理解して下さい。そして貴社の安全規定に従って下さい。

請詳細閱讀並理解製造廠提供的説明以及應該使用的銀捍材料,並請遵守貴方的有関勞動保護規定。

이 제품에 동봉된 작업지침서를 숙지하시고 귀사의 작업자 안전수칙을 준수하시기 바랍니다.

اقرأ بتمعن وافهم تعليمات المصنع المنتج لهذه المعدات والمواد قبل استعمالها واتبع تعليمات الوقاية لصاحب العمل.

LIMITED WARRANTY

STATEMENT OF WARRANTY:

The Lincoln Electric Company (Lincoln) warrants to the original purchaser (end-user) of new equipment that it will be free of defects in workmanship and material.

This warranty is void if Lincoln finds that the equipment has been subjected to improper care or abnormal operation.

WARRANTY PERIOD:

All warranty periods date from the date of shipment to the original purchaser and are as follows:

Three Years:

Transformer Welders

- Motor-generator Welders
- Semiautomatic Wire Feeders
- Plasma-cutting Power Source

Engine Driven Welders (except engine and engine accessories) with operating speed under 2,000 RPM

Two Years:

Engine Driven Welders (except engine and engine accessories) with operating speed over 2,000 RPM

All engine and engine accessories are warranted by the engine or engine accessory manufacturer and are not covered by this warranty.

Equipment not listed above such as guns and cable assembles, automatic wire feeders and field-installed option requipment is warranted for one year.

TO OBTAIN WARRANTY COVERAGE:

You are required to notify Lincoln Electric, your Lincoln Distributor, Lincoln Service Center or Field Service Shop of any defect within the warranty period. Written notification is recommended.

WARRANTY REPAIR:

If Lincoln's inspection of the equipment confirms the existence of a defect covered by this warranty, the defect will be corrected by repair or replacement at Lincoln's option.

WARRANTY COSTS:

You must bear the cost of shipping the equipment to a Lincoln Service Center or Field Service Shop as well as return shipment to you from that local n.

IMPORTANT WAR BANT LIMITATIONS:

• Lin on the not accept ponsibility for repairs made

Lincoln shall not be lighte for consequential damages (such cluss of business, (c.) caused by the defect or reasonable delay in correcting the defect.

• Lincoln's liability under this warranty shall not exceed the composition of concerning the defect.

mis ritten warranty is the only express warranty provided by incoln with respect to its products. Warranties implied by w such as the Warranty of Merchantability are limited to the duration of this limited warranty for the equipment involved.



World's Leader in Welding and Cutting Products
 Sales and Service through Subsidiaries and Distributors Worldwide
 Cleveland, Ohio 44117-1199 U.S.A. TEL: 216.481.8100 FAX: 216.486.1751 WEB SITE: www.lincolnelectric.com